Conseils pour la communication

Chez les personnes affectées par une pathologie neuromusculaire, il peut arriver que les muscles responsables de l'articulation de la parole soient touchés. Les capacités de communication orale sont alors affectées plus ou moins sévèrement.
Dans ce document nous allons vous présenter les différentes solutions les plus souvent préconisées aux personnes suivies par le centre de Toulouse.
Nous faisons le tour des solutions « basiques » pour lesquelles il n'y a pas besoin d'outils numériques ainsi que les applications et logiciels de communication installées sur des outils numériques (smartphone, tablette et ordinateur).
Dans cette fiche, nous ne développons pas la partie « accès au numérique » développée dans une autre fiche, également disponible sur la page du centre SLA de Toulouse.

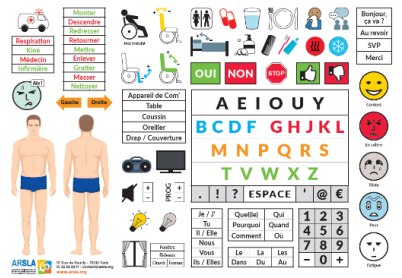
1. Les solutions non numériques

Les solutions qui n'utilisent pas d'outil informatique ont pour avantage de se mettre en place rapidement et facilement. Elles ont aussi pour avantage d'être « mobiles » c'est-à-dire facilement transportables pour être utilisées n'importe où. Les solutions les plus souvent mises en place auprès des personnes suivies à Toulouse sont :

1.1 L'ardoise effaçable

Pour : les personnes qui possèdent les capacités d'écriture manuelle.
Avantages : facile à mettre en place et à utiliser. Transportable.
Inconvénients : le stylo peut tacher !
Budget : moins d'une dizaine d'euros.

1.2 Tableaux de communication avec pointage au doigt



Pour : les personnes ayant une motricité du bras permettant de pointer des éléments sur une page mais qui ne parviennent plus à écrire lisiblement.
Avantages : facile à mettre en place et à utiliser. Transportable.
Inconvénients : la communication peut prendre du temps et manquer de fluidité.
Budget : coût du papier et de l'encre pour l'impression.
Mise en place : des tableaux de communication peuvent être téléchargés gratuitement sur le site de l'ARSLA (https://www.arsla.org/conseils-pratiques/). Une fois téléchargés, vous pouvez les imprimer depuis votre ordinateur. Vous pouvez aussi créer vos propres supports de communication en y mettant par exemple les phrases que vous utilisez le plus souvent…
Vous trouverez des tableaux de communication à imprimer à la fin de ce document.
Conseils en plus : avec l'utilisation du tableau de lettres, pour que la communication soit plus efficace, il est conseillé à la personne qui pointe, de ne pointer que les lettres du mot le plus important de la phrase ce qui permet à l'interlocuteur de comprendre le sens du message rapidement.
Exemple : ne pas écrire « j'ai soif, je voudrais un verre d'eau avec du sirop de grenadine » mais écrire « boire grenadine ».
Restez quelques secondes sur l'élément que vous pointez pour que l'interlocuteur comprenne bien que c'est cet élément qui est choisi.
Pour améliorer la compréhension de l'interlocuteur, ce dernier peut écrire les lettres au fur et à mesure sur un papier.
Vous pouvez protéger vos tableaux papier en les mettant dans une pochette plastifiée.

Eila Rodilla-Lange - orthophoniste : rodillalange.e@chu-toulouse.fr
Karine Ledieu - ergothérapeute : ledieu.k@chu-toulouse.fr
Avril 2020

1.3 Tableaux de communication avec pointage à la tête : KIKOZ

Pour : les personnes qui n'ont plus la motricité nécessaire pour pointer avec le doigt.
Avantages : le dispositif KIKOZ est un système de pointeur laser placé sur une monture de lunettes. Il est facile à mettre en place puisqu'il suffit de mettre la paire de lunettes et d'allumer le pointeur laser. Une fois mis en place, le système permet un pointage sur tableau de communication grâce aux mouvements de la tête. Ce dispositif est facilement transportable.
Inconvénients : peut engendrer de la fatigue. Nécessité de trouver le bon positionnement du tableau de communication face à la personne. Ne convient pas si la personne présente un trouble de positionnement de la tête important.
Budget : en prêt gratuit aux personnes atteintes de SLA par le biais de l'ARSLA
Mise en place : vous pouvez demander le prêt de ce dispositif à l'ARSLA directement en envoyant un mail à l'adresse : materiel@arsla.org ou en appelant le 01 58 30 58 52 ou 53. L'ergothérapeute de votre centre peut également être l'intermédiaire pour la demande de prêt. L'ARSLA vous enverra le dispositif ainsi que les tableaux de communication associés.
Le conseil en plus : idem que pour l'item précédant.

2. Les solutions numériques

1.1 Application sur smartphone et tablette Android :

Sur smartphones et tablettes sous système Android vous pouvez télécharger l'application **ASSISTANT PAROLE** (logo ci-contre). C'est une application de synthèse vocale, c'est-à-dire qu'elle permet l'écriture de textes (libres en utilisant le clavier numérique qui s'affiche à l'écran comme pour écrire un sms ou en utilisant les mots prédéfinis dans différentes rubriques), le texte peut être ensuite lu simplement par la voix de synthèse de l'application.

Pour : les personnes ayant accès à leur smartphone et qui peuvent utiliser le tactile relativement aisément.
Avantages : l'interlocuteur n'est pas obligé de lire les messages écrits qui sont lus par la voix de synthèse. La banque des rubriques avec mots et phrases prédéfinis est riche et il y a la possibilité de créer ses propres rubriques avec les phrases les plus souvent employées.
Inconvénients : la lecture par la voix de synthèse peut être perturbante au départ pour l'usager et/ou l'interlocuteur mais la plupart du temps les personnes s'en accommodent.
Budget : gratuit
Mise en place : il faut avoir un smartphone sous Android et télécharger l'application via la plateforme de téléchargement habituelle.
Le conseil en plus : familiarisez-vous avec l'utilisation du prédicteur de mots qui vous fera gagner du temps et rendra la communication plus fluide. N'hésitez pas à créer vos propres rubriques. Vous trouverez à la fin de ce document, des tutoriels pour l'utilisation d'ASSISTANT PAROLE.

1.2 Application sur smartphone et tablette Ios (Apple)

Sur smartphones et tablettes sous système Ios (Apple) vous pouvez télécharger l'application **iSpeech** (logo ci-contre). Il s'agit également d'une application de synthèse vocale. Elle est gratuite.
Contrairement à Assistant Parole vous n'aurez pas la possibilité d'utiliser de rubriques avec mots et phrases prédéfinis.

1.3 Logiciels compatibles tablettes Windows et ordinateurs

a) Logiciel gratuit : Balabolka

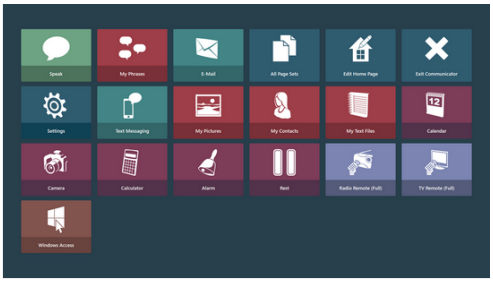
Logiciel gratuit à télécharger sur internet. Balabolka permet la frappe de texte et la retranscription vocale par une voix de synthèse. Ce logiciel est simple d'installation et d'utilisation. La frappe du texte peut se faire via le clavier physique de votre ordinateur ou via le clavier numérique (qui s'affiche à l'écran) à activer dans les paramètres d'accessibilité de votre ordinateur. L'avantage du clavier numérique, est qu'il peut être utilisé avec des souris adaptées (trackball, joystick de fauteuil, commande oculaire…) pour les personnes qui éprouvent des difficultés à utiliser le clavier physique.

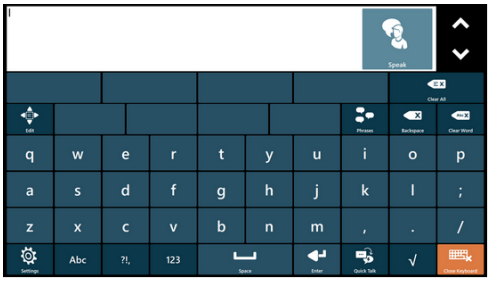
b) Logiciel payant : GRID 3

GRID 3 est un logiciel à installer sur ordinateur et/ou tablette fonctionnants sous le système d'exploitation Windows, il comprend une partie communication avec une synthèse vocale (possibilité d'écrire des textes libres et/ou d'utiliser des pictogrammes avec mots et phrases prédéfinis). Il comprend également une partie « applications » permettant d'envoyer des sms, des mails, de passer des appels (appariement avec le téléphone), de naviguer facilement sur internet…
Pour : les personnes souhaitant utiliser une tablette ou un ordinateur Windows pour communiquer.
Avantages : beaucoup de services possibles en dehors de la communication via la synthèse vocale. Interface offrant une utilisation instinctive.
Inconvénients : nécessite des connaissances informatiques pour installer et programmer un minimum le logiciel.
Budget : 759.60 euros TTC. Possibilité de financement par la MDPH dans le cadre de la PCH aides techniques (nécessité d'un argumentaire d'ergothérapeute pour justifier du besoin et de l'adéquation du produit).
Mise en place : acheter le logiciel et l'installer. Il est préférable de se faire accompagner d'une personne de votre entourage qui maitrise l'informatique si vous-même ne maitrisez pas. Des professionnels tiers peuvent être sollicités également. Possibilité de télécharger une version d'essai gratuite de 60 jours.
Le conseil en plus : cette solution étant payante, il est préférable de vous rapprocher d'un ergothérapeute qui pourra vous accompagner dans les essais et le choix final du bon logiciel.
Vous trouverez une description complète de ce logiciel sur les sites :

- http://www.cenomy.fr/produit,1742-logiciels-de-communication,2433-grid-3.php
- http://www.hacavie.com/aides-techniques/essais-d-aides-techniques/articles/logiciel-de-communication-grid-3-de-chez-smartbox-assistive-technology/

c) Logiciel payant : Communicator 5





La description est similaire à celle du GRID 3.
Les indications sont similaires.
Ce logiciel bénéficie d'une interface différente à celle de GRID 3. Les essais préalables via la version d'essai permettent de déterminer l'interface la plus adaptée pour la personne : version d'essai gratuite de 60 jours.
Le prix diffère également puisque Communicator 5 affiche un prix de 526,45 euros TTC. Tout comme pour GRID 3, ce logiciel peut bénéficier d'un financement par la MDPH dans le cadre de la PCH aides techniques (nécessité d'un argumentaire d'ergothérapeute pour justifier du besoin et de l'adéquation du produit).
Le conseil en plus : cette solution étant payante, il est préférable de vous rapprocher d'un ergothérapeute qui pourra vous accompagner dans les essais et le choix final du bon logiciel.
Vous trouverez une description complète de ce logiciel sur les sites :

- https://www.tobiidynavox.com/fr/software-apps/logiciel-windows/communicator-5-francais/
- http://www.cenomy.fr/produit,130-syntheses-vocales-logiciels-pour-personnes-depourvues-de-la-parole,2365-tobii-communicator-5.php

A noter : il existe d'autres applications et logiciels. Ne sont décrits ci-dessus que ceux connus et les plus souvent utilisés par les personnes suivies au centre de Toulouse. Il ne s'agit en aucun cas d'une liste exhaustive.
L'ergothérapeute et l'orthophoniste du centre de Toulouse restent ouverts à la découverte d'autres logiciels qui donnent satisfaction aux utilisateurs présentant cette pathologie.

Eila Rodilla-Lange - orthophoniste : rodillalange.e@chu-toulouse.fr
Karine Ledieu - ergothérapeute : ledieu.k@chu-toulouse.fr

Tutoriels ASSISTANT PAROLE :

a) Saisir du texte et utiliser la fonction de synthèse vocale :

Faire un appui court sur la zone de texte pour écrire une phrase à l'aide du clavier numérique

Appuyez sur ce bouton pour faire lire le texte par la voix de synthèse

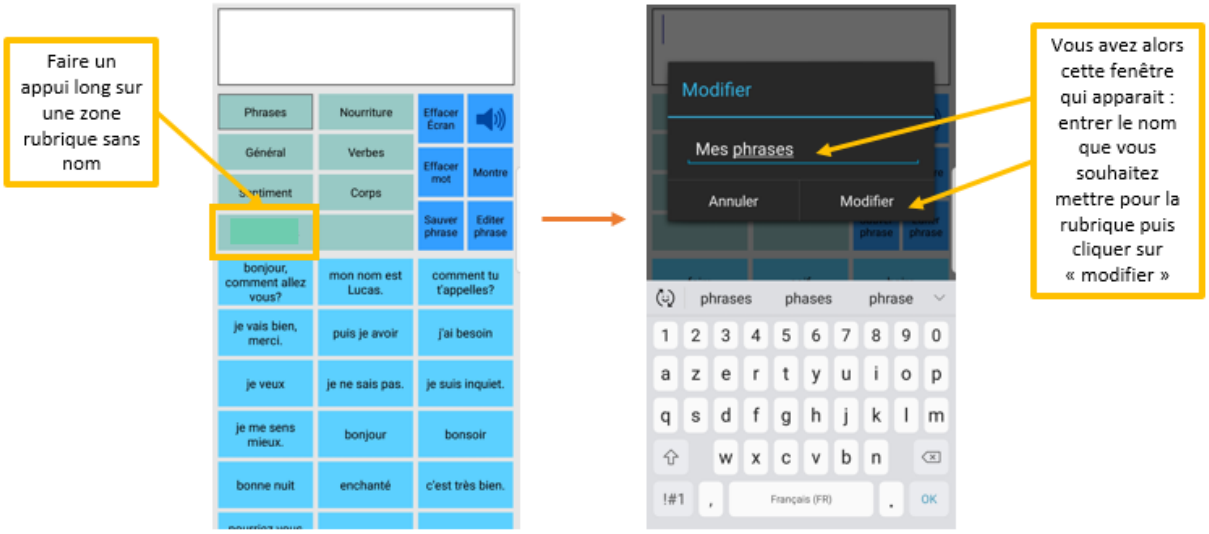
Ou utilisez une rubrique thématique avec mots et/ou phrases prédéfinis

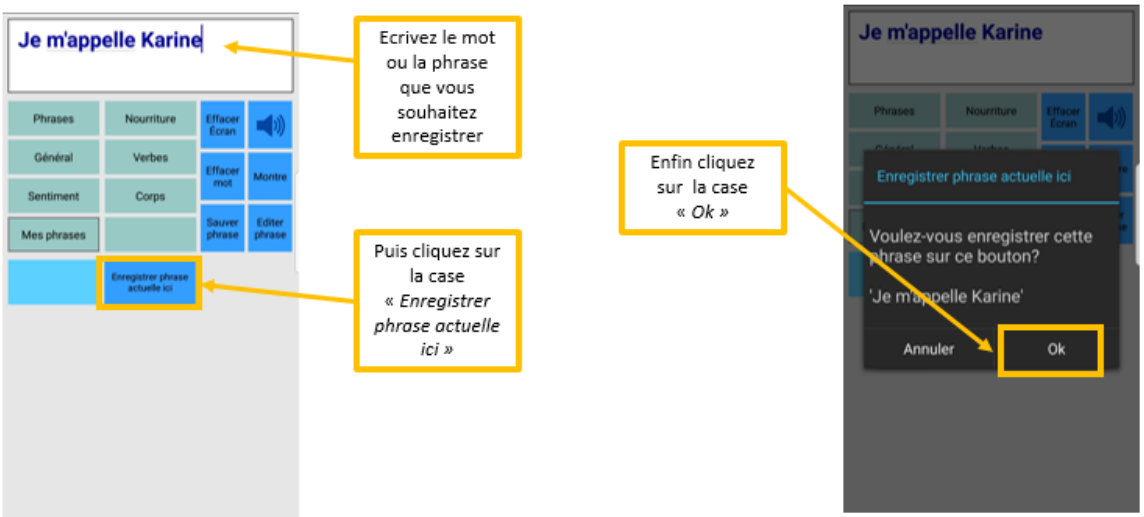
b) Utiliser le prédicteur de mots :

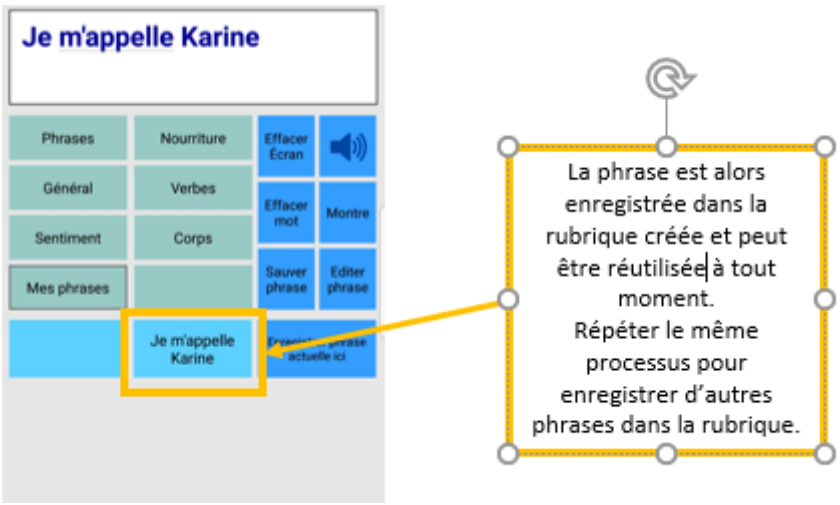
Lorsque vous débuter la frappe d'un mot, une liste de mot apparait dans la barre juste au dessus du clavier, vous pouvez alors appuyer sur le bon mot qui se mettra automatiquement dans la zone de texte. Cela permet un gain de temps précieux.

Eila Rodilla-Lange - orthophoniste : rodillalange.e@chu-toulouse.fr
Karine Ledieu - ergothérapeute : ledieu.k@chu-toulouse.fr
Avril 2020

c) Créer ses propres rubriques







Eila Rodilla-Lange - orthophoniste : rodillalange.e@chu-toulouse.fr
Karine Ledieu - ergothérapeute : ledieu.k@chu-toulouse.fr
Avril 2020

Ci-dessous vous trouverez des tableaux de communication à imprimer :

Certains sont tirés du site de l'ARSLA où vous pouvez les télécharger gratuitement :
https://www.arsla.org/conseils-pratiques/

Eila Rodilla-Lange - orthophoniste : rodillalange.e@chu-toulouse.fr
Karine Ledieu - ergothérapeute : ledieu.k@chu-toulouse.fr

OUI

JE NE SAIS PAS

NON

ESPACE

A E I O U Y

B C D F G H J K L M

N P Q R S T V X Z

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

OUI	JE NE SAIS PAS	NON
	ESPACE	

A Z E R T Y U I O P

Q S D F G H J K L M

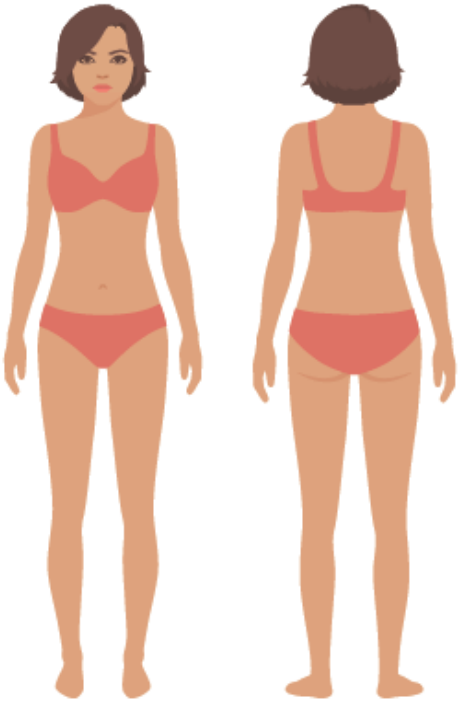
W X C V B N

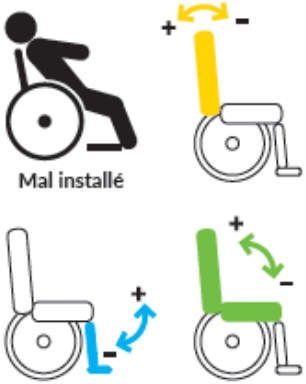
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Respiration
Kiné
Médecin
Infirmière

Monter
Descendre
Redresser
Retourner
Mettre
Enlever
Gratter
Masser
Nettoyer

Gauche Droite

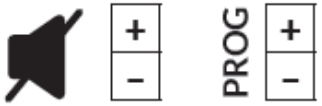




Bonjour, ça va ?
Au revoir
SVP
Merci

Appareil de Com'
Table
Coussin
Oreiller
Drap / Couverture

A	E	I	O	U	Y	
B	C	D	F	G	H	J K L
M	N	P	Q	R	S	
T	V	W	X	Z		
.	!	?	ESPACE	'	@	€



Fenêtre	
Rideaux	
Ouvrir	Fermer

Je / J'
Tu
Il / Elle
Nous
Vous
Ils / Elles

Quel(le)	Qui
Pourquoi	Quand
Comment	Où

Le	La	Les
Dans	Du	Au

1	2	3
4	5	6
7	8	9
–	0	+

Content

En colère

Triste

Peur

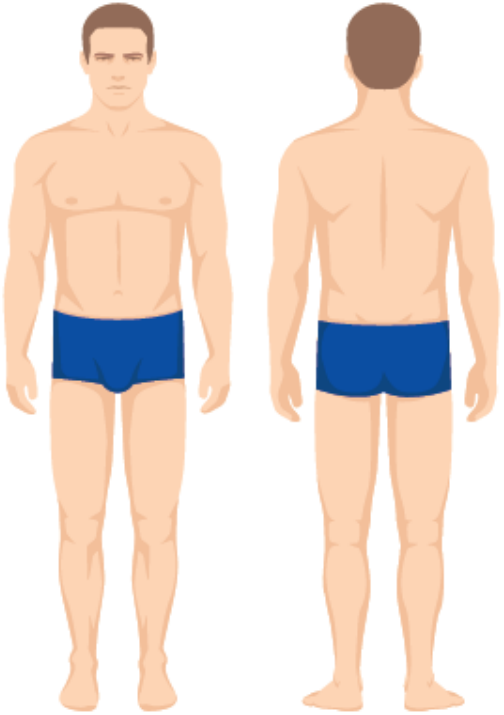
Fatigué

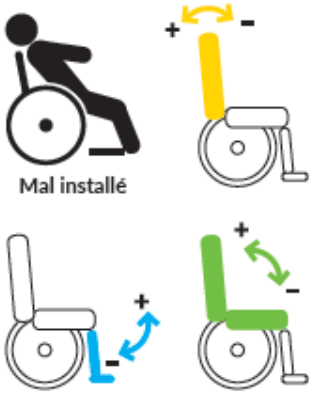
ARSLA
111 Rue de Reuilly – 75012 Paris
01 43 38 99 11 – contact@arsla.org
www.arsla.org

Respiration
Kiné
Médecin
Infirmière

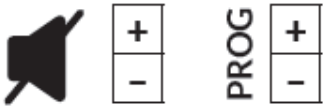
Monter
Descendre
Redresser
Retourner
Mettre
Enlever
Gratter
Masser
Nettoyer

Gauche Droite





Appareil de Com'
Table
Coussin
Oreiller
Drap / Couverture



Fenêtre	
Rideaux	
Ouvrir	Fermer

OUI	NON	STOP			

A	E	I	O	U	Y	
B	C	D	F	G	H	J K L
M	N	P	Q	R	S	
T	V	W	X	Z		
.	!	?	ESPACE	'	@	€

Je / J'
Tu
Il / Elle
Nous
Vous
Ils / Elles

Quel(le)	Qui
Pourquoi	Quand
Comment	Où

Le	La	Les
Dans	Du	Au

1	2	3
4	5	6
7	8	9
–	0	+

Bonjour, ça va ?
Au revoir
SVP
Merci

Content

En colère

Triste

Peur

Fatigué

ARSLA
111 Rue de Reuilly - 75012 Paris
01 43 38 99 11 - contact@arsla.org
www.arsla.org